

# Giornate europee del Patrimonio. "Italia tesoro d'Europa"

## a Palazzo Reale di Napoli

Sito web: <http://www.palazzorealenapoli.beniculturali.it>

L'Italia aderisce, insieme ad altri 49 Stati Europei, alle Giornate Europee del Patrimonio 2012 che avranno luogo dal 29 al 30 settembre, con lo slogan, ormai consolidato: "L'Italia tesoro d'Europa" attraverso cui paesi diversi festeggiano le "bellezze artistiche, architettoniche e paesaggistiche del continente, frutto dell'incontro fra le diverse culture che vi si sono sviluppate nel corso dei millenni e della positiva interazione tra uomo e natura nello sviluppo della civiltà".

### 1) **MARATONA INFERNALE In viaggio con Dante**

La Soprintendenza per i Beni Architettonici Paesaggistici Storici Artistici ed Etnoantropologici di Napoli e Provincia **in collaborazione con la Società Dante Alighieri presentano nel Teatro di Corte del Palazzo Reale di Napoli** **MARATONA INFERNALE In viaggio con Dante** 7 ORE, 34 CANTI DELL'INFERNO E MIGLIAIA DI CHILOMETRI Un ciclo di proiezioni per illustrare i versi danteschi attraverso immagini del territorio italiano

In occasione delle Giornate Europee del Patrimonio, la Società Dante Alighieri promuove l'iniziativa "Maratona Infernale. In viaggio con Dante" per conoscere e riscoprire l'Inferno dantesco attraverso un insolito viaggio cinematografico nell'Italia di oggi. I 34 canti infernali sono restituiti in suggestive immagini dalla regia di Lamberto Lambertini - ideatore del progetto insieme a Paolo Peluffo.

Il progetto vuole offrire una rilettura in chiave contemporanea dell'Inferno dantesco e illustrare i versi del Sommo Poeta attraverso le immagini del patrimonio storico-artistico e naturalistico dell'Italia. Luoghi vissuti come spazio della creatività si intrecciano in un viaggio dove immagini, parole ed esperienza del territorio propongono una visione corale. Dal Nord alle Isole, le storie di vita dell'Italia e degli italiani dei giorni nostri fanno da sfondo alla voce del Sommo Poeta, attualizzando la cantica dantesca e restituendo un'opera di altissima fruibilità.

**Musiche:** Savio Riccardi

**Fotografia/montaggio:** Carlo Sgambato, assistente Michela Fabbrocino

**Suono:** Corrado Tagliatela

**Regia/voce:** **Lamberto Lambertini**

**Consulenza storico/artistica:** Valentina Spata

**data inizio 29/09/2012 orario 29/09 ore 10,00-16,30; 30/09 ore 9,00-20,00. informazioni telefoniche:**  
email [sbapsae-na.comunicazione@beniculturali.it](mailto:sbapsae-na.comunicazione@beniculturali.it) fax 081/403561tel. 081 5808289 - 374 senza prenotazione **(fino ad esaurimento posti, max 400 posti)**

### 2) **Vico Equense ed il suo Paesaggio in mostra a Palazzo Reale**

Fra le eccellenze della Manifestazione proposte quest'anno si apre, nella Sala Dorica del "Palazzo Reale" di Napoli, la mostra "Il Paesaggio Rurale Contemporaneo. Il Territorio di Vico Equense", frutto di una ricerca che ha visto cooperare Enti e Istituzioni a livello internazionale, sviluppando indirizzi e opportunità progettuali e proponendo Vico Equense come "laboratorio di sperimentazione e prototipo di governance efficiente e resiliente."

La Mostra, curata dall'arch. Nicoletta Ricciardelli - per la Soprintendenza BAPSAE di Napoli e provincia - e dal Comune di Vico Equense, che ha avuto un ruolo di significativo interlocutore, parte da un'analisi relativa alla situazione del territorio vicano, individuato come "importante eccezione nel sistema della grande area metropolitana, sebbene non immune da rischi di progressive trasformazioni e degrado ambientale." La mostra documentaria si specchia nelle immagini più poetiche e personali con cui Giovanni Genova, in **Paesaggi Sublimi**, testimonia il minuzioso lavoro di ricerca fatto sul territorio.

Accanto alla documentazione ed agli elaborati grafici e fotografici si apre “**la mostra nella mostra**” “**Il Paesaggio degli Dei ed il lavoro degli Uomini, due fotografi, un territorio**” in cui due artisti come **Libero De Cunzio e Fabio Donato** interpretano con la propria sensibilità, attraverso la lente fotografica, il ruolo della natura: uno indagando il rapporto degli uomini con il paesaggio, la storia e la memoria; l'altro immergendoci completamente nella natura stessa per aprire con questa un discorso del tutto personale fatto di nuovi valori paesaggistici.

Il tema stimola la discussione sulla “costruzione di buone pratiche” per i privati e di una “pianificazione collaborante e concorrente alle nuove identità” per le Istituzioni.

Non manca un richiamo esplicito a Bartolomeo Intieri ed alla prima lezione della Cattedra di Economia del paesaggio sublime mediterraneo tenuta dal prof. Pasquale Persico dell'Ateneo itinerante nel contesto ineguagliabile del Monte Comune, ed all'istituendo Museo e Laboratorio permanente del Paesaggio Rurale, all'Eremo dei Camaldoli ad Arola.

La mostra che vuole avere un ruolo di scambio di idee e di proposte sulla questione del Paesaggio contemporaneo, in linea con le tesi che si stanno aprendo a livello nazionale e internazionale, terminerà il giorno 26 ottobre con un seminario dal titolo “**l'integrazione tra rurale e urbano e le virtù civiche**” che vedrà la partecipazione del nuovo soprintendente, arch. Giorgio Cozzolino, di studiosi del settore e delle istituzioni.

### **3) Concerto d'Autunno**

La Soprintendenza per i Beni Architettonici Paesaggistici Artistici Storici ed Etnoantropologici di Napoli e Provincia **in collaborazione con la Corale Giubileo Parrocchia Santa Maria del Soccorso di Napoli il 29 Settembre 2012 alle ore 18.00 Nel teatro di Corte del Palazzo Reale di Napoli**

**Concerto d'Autunno** La *Corale Giubileo*, diretta dal Maestro Filomena Scala, con la direzione artistica del Maestro Massimiliano Sebastiano e con la partecipazione del Maestro accompagnatore Vera Panico, presenta un concerto di musica classica sacra e profana e di brani di tradizione classica napoletana. Il repertorio, arricchito di voci e di testi in lingua francese, ha lo scopo di evidenziare il ricco e complesso percorso, sia musicale sia linguistico, che a Napoli è stato tracciato dai piccoli e grandi nomi dell'epoca classicista e romantica. E pertanto, per ricordare che il messaggio artistico non può disgiungersi da quello culturale di qualsiasi civiltà, uno spazio è stato riservato ad un testo medievale andino, efficace sia nell'espressione sia nella musicalità.

Di seguito il programma della serata:

*Ave Verum* di W. A. Mozart

*Inno al Creatore* di L. V. Beethoven

*Hanacpachap cussicuinin* di J. Bocanegra

*Sto core mio* di O. Di Lasso

*Ave Verum* di F. Schubert

*Omni Die* di G. G. Gorczycki

*Ecce Panis* di D. L. Perosi

*Saltimbanco* di anonimo

*La Scarpetta*, canzone antica

*Jesus Bleibet* dalla cantata 147 di J. S. Bach

*Ave Verum* di C. Saint Saens

*Cicerenella* di anonimo

*Quand je bois* di A. Attainant

*Tarantella* di F. Florimo

*Me voglio fa 'na casa* di G. Donizetti

Direttore di Coro

Mo Filomena Scala

Direzione Artistica

Mo Massimiliano Sebastiano

Mo Accomnatore

Mo Vera Panico

### **4) Descente à la Mer. Visita alle Sale Pompeiane di Ferdinando II.**

In occasione delle Giornate Europee del Patrimonio si effettuerà la Visita Guidata

**Descente à la Mer. Visita alle Sale Pompeiane di Ferdinando II.**

Da un appartamento privato a pianterreno di Ferdinando II di Borbone, decorato alla pompeiana nel 1840, una scala interna decorata conduceva alle antiche fonderie dei cannoni. La visita, a cura dell'Ufficio Servizi Educativi, consente di rivedere le Sale Pompeiane, restaurate e allestite di recente con importanti *consolle* neoclassiche, e affacciarsi sotto il livello del pianterreno, verso le fondamenta su via Acton del Palazzo Reale

### **Percorso di Media Difficoltà**

**Data Inizio:** 29 settembre 2012

**Data Fine:** 30 settembre 2012 **Costo del biglietto:** gratuito; **Orario:** 10/12

## **5) Il canto di Partenope. Dalle regine alle popolane, dalle sante alle amanti**

**Il 30 Settembre alle ore 10.30 e alle 17.00** nell'Appartamento Storico del Palazzo Reale di Napoli verrà presentato lo spettacolo

**Il canto di Partenope. Dalle regine alle popolane, dalle sante alle amanti** organizzato dalla

Soprintendenza per i Beni Architettonici Paesaggistici Storici Artistici ed Etnoantropologici di Napoli e Provincia **in collaborazione con la Compagnia Teatrale "Questi fantasmi"**

In occasione delle **Giornate Europee del Patrimonio** nelle sontuose sale dell'Appartamento Storico va in scena lo spettacolo *Il canto di Partenope. Dalle regine alle popolane, dalle sante alle amanti*. I giovani artisti della compagnia *Questi Fantasmi* intrattengono il pubblico interpretando scene nelle quali sono protagoniste alcune donne, simbolo di una Napoli sempre in bilico tra il bene e il male, tra il vizio e la virtù, tra la tradizione e l'innovazione, tra la verità e la leggenda. Dalla sirena Partenope, alla combattiva Maria Puteolana, figura di donna guerriera semi-legendaria cantata anche dal Petrarca; alla sventurata Maria d'Avalos, uccisa dal marito Carlo Gesualdo insieme all'amante Fabrizio Carafa, il cui fantasma si aggira senza pace a San Domenico Maggiore; Sancha d'Aragona, figlia illegittima di Alfonso d'Aragona e nuora di Papa Alessandro VI, donna bella e sensuale, il cui destino è legato a quello della celebre Lucrezia Borgia; Ciulla De Caro, meretrice, "canterina" ed impresario teatrale, che sconvolge la pace di numerose famiglie napoletane e tante altre fino a Matilde Serao, scrittrice e giornalista, che conclude l'evento declamando versi dedicati alla sirena Partenope e a Napoli.

**Giorno in cui avverranno gli spettacoli: 30/09/2012**

**orario dei due spettacoli: alle ore 10,30 e alle ore 17,00**

**prenotazione: obbligatoria**

Tel 081/7363459 cell 3382599821 email [mauromauriziopalumbo@libero.it](mailto:mauromauriziopalumbo@libero.it)

## **A NAPOLI**

### **6) Chiesa di San Giovanni Maggiore Pignatelli**

**Giornate Europee del patrimonio 2012**

**Sabato 29 settembre ore 17.00**

**Chiesa di San Giovanni Maggiore Pignatelli**

Patrizia Di Maggio e Orsola Foglia, curatrici, rispettivamente, degli interventi conservativi sul patrimonio storico artistico ed architettonico, illustreranno i restauri che lo scorso gennaio hanno permesso, dopo circa quarant'anni, la riapertura del prestigioso monumento, affidato in comodato d'uso alla Fondazione Ordine degli Ingegneri di Napoli e Provincia. Il programma di recupero della Basilica realizzato negli ultimi anni dalle Soprintendenze napoletane - l'Archeologica, l'Architettonica, quella ai Beni storico-artistici ed etnoantropologici - ha permesso di ricompone, in linea generale, i tratti peculiari, sia dal punto di vista architettonico che storico-artistico: è sembrato perciò opportuno dare notizia dei numerosi interventi proprio in occasione delle Giornate Europee del Patrimonio, l'appuntamento annuale del Ministero per i Beni e le Attività Culturali volto alla conoscenza del patrimonio nazionale.

Seguirà un concerto dell'**Ensemble Vocale AXIA**, diretto dal M<sup>o</sup> Andrea Guerrini, che eseguirà brani di **F. Schubert, F. J. Haydn, J. Arcadelt, N. Jommelli**.

La formazione canora, già nota al pubblico napoletano per la partecipazione a numerose manifestazioni in sedi cittadine ed italiane e per la collaborazione con la Nuova Orchestra Scarlatti, si cimenta in questa occasione in alcuni brani selezionati dal vasto repertorio, che spazia dal '700 italiano e tedesco alla polifonia contemporanea, ponendo attenzione anche agli autori meno noti al grande pubblico

## ENSEMBLE VOCALE AXIA

*Direttore* ANDREA GUERRINI  
*Organista* GIUSEPPE GANZERLI  
*Soprano* SABRINA SANTORO  
**F. Schubert**  
dalla Deutsche Messe D872  
*Zum Eingang - Zum Evangelium und Credo*  
**F. J. Haydn**  
*Missa brevis Sancti Joannis de Deo*  
**J. Arcadelt**  
*Ave Maria*  
**N. Jommelli**  
*Veni Creator Spiritus*

## SUL TERRITORIO A POZZUOLI

### 7) “Settecento a Pozzuoli”

#### **Il 29 e il 30 Settembre**

in occasione delle Giornate Europee del Patrimonio 2012  
si terrà la manifestazione

#### **“Settecento a Pozzuoli”**

a cura della

#### **Soprintendenza per i Beni Architettonici Paesaggistici Storici Artistici ed Etnoantropologici di Napoli e Provincia e la Diocesi di Pozzuoli**

La manifestazione che si svolgerà il 29 e il 30 settembre, **prevede la visita** itinerante nelle chiese puteolane alla riscoperta del patrimonio artistico del Settecento, oggetto di una recente campagna di restauri. Le chiese che faranno parte dell'itinerario sono **S. Maria della Consolazione detta del Carmine, San Giuseppe, SS. Corpo di Cristo e S. Antonio**. Inoltre verranno illustrati i cantieri dei restauri in corso nelle chiese di **San Raffaele e S. Maria delle Grazie**. La manifestazione a cura di Giovanni Barrella per la Soprintendenza BAPSAE di Napoli e provincia, mira a rivalutare la figura di Giacinto Diano, il più importante pittore di origine puteolana, e le committenze laiche e religiose a Paolo de Matteis e Girolamo Cenatiempo che si moltiplicarono nel Settecento, quando Pozzuoli grazie anche alla fama delle sue acque termali e alla riscoperta dei monumenti archeologici, conobbe una stagione di rinnovata fioritura e divenne tappa significativa del Grand Tour.

Visite guidate a cura dell'Associazione Nemea.

**luogo:** Pozzuoli, chiesa della Consolazione detta del Carmine

**proprietà** Diocesi di Pozzuoli

**città:** Pozzuoli

**indirizzo:** via Carlo Rosini, 18

**orario** 09.30-12.30

